

تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول فى
مدرسة "دار التقوى" الدينية سنجون أكونج بوروساري باسوروان

البحث العلمي

مقدم لجامعة يودارتا باسوروان لاستيفاء شرط تمام دراسة برنامج
"سرجانا" (SI) تعليم اللغة العربية



اسم: محمد فقيه الدين موفق

رقم التسجيل : 201486020002

قسم تعليم اللغة العربية

كلية دين الإسلام

جامعة يودارتا باسوروان

2018



تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول في
مدرسة "دار التقوى" الدينية سنجون أكونج بوروساري باسوروان

البحث العلمي

مقدم لجامعة يودارتا باسوروان لاستيفاء شرط تمام دراسة برنامج
"سرجاتا" (SI) تعليم اللغة العربية



اسم: محمد فقيه الدين موفق

رقم التسجيل : 201486020002

قسم تعليم اللغة العربية

كلية دين الإسلام

جامعة يودارتا باسوروان

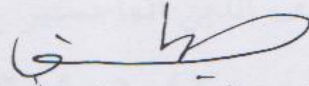
2018

موافق المشرف

تم تفتيش هذا البحث العلمي لمحمد فقيه الدين موفق تحت موضوع : تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول في مدرسة دار التقوى الدينية. و وافق المشرف على تقديم المناقشة.

باسوروان، ٦ يونيو ٢٠١٨

المشرف



الأستاذ الدكتور الحجاج سيف الله الماجستير

رقم التوظيف : ٠٨٦٠٤٠٥٠٥١

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



نور رحمة الله الماجستير

رقم التوظيف : ٠٨٦٠٩١١٠٨٠

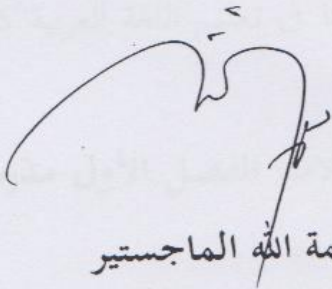
تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي كلية دين الإسلام جامعة يودارتا باسوروان
لمحمد فقيه الدين موفق أمام مجلس المناقشين في يوم الإثنين ٣٠ يوليو ٢٠١٨

مجلس المناقشين :

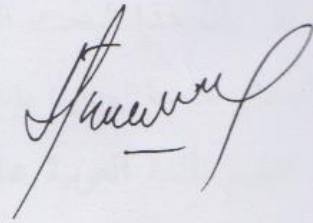
المناقش الثاني

المناقش الأول



نور رحمة الله الماجستير

رقم التوظيف : ٠٨٦٠٩١١٠٨٠



شريف الدين الماجستير

رقم التوظيف : ٠٨٦٠٤٠٥٠٤٣

يعتمد،

عميد كلية دين الإسلام



عصر الأنان الماجستير

رقم التوظيف : ٠٨٦٠٣٠٥٠٣٨

إقرار الطالب

أنا الذى أوقع من بعد

اسم كامل : محمد فقيه الدين موفق

رقم التسجيل : ٢٠١٤٨٦٠٢٠٠٠٢

كلية : دين الإسلام

أقر بأنّ هذا البحث العلم لتوفير شرط درجة سارجانا فى تعليم اللغة العربية كلية دين الإسلام بجامعة يودارتا باسوروان، تحت الموضوع:

تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول مدرسة دار التقوى الدينية.

حضرته و كتبه بنفسى و ما زورته من إبداع غيرى أو تأليف الآخر. و إذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه و تبين أنه ليس من بحثى فأتحمل المسؤولية على ذلك، و لن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية دين الإسلام بجامعة يودارتا باسوروان.

هذا، و حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة و لا يجبرني أحد على ذلك.

باسوروان، ٠٧ يوليو ٢٠١٨ م



محمد فقيه الدين موفق

رقم التسجيل :

٢٠١٤٨٦٠٢٠٠٠٢



مستخلص البحث

موفق، محمدفقيه الدين. 2018. تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول مدرسة دار التقوى الدينية سنة 2017-2018. البحث العلمي. كلية دين الإسلام قسم تعليم اللغة العربية جامعة يودارتا باسوروان. المشرف: الأستاذ سيف الله الحاج.

كلمات أسسيات : تعليم، اللغة العربية، الغناء، اللعبة

لتوصيل التعليم المؤثر و المتبسط تحتاج عناصر تعليم متعلقة و متأثرة. غاية التعليم و وسيلة التعليم و مادة التعليم و تقويم التعليم. طريقة و وسيلة التعليم تختار بغاية و مادة مسمى من قبل. لذا يبحث الباحث تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول مدرسة دار التقوى الدينية 2017-2018 سنة.

(1) كيف عملية تعليم اللغة العربية (2) و دوافع و موانعها على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول "أ" مدرسة دار التقوى الدينية 2017-2018 سنة.

بأسئلة البحث مدخل الباحث الكيفي، طريق جنس درس المسألة و جمع بيانات بمصدر أساسي و ثانوي. بيانات أساسيات من مخبر فاتح و ثانويات من كتابة و وثائق. أسلوب جمعها بمراقبة و مقابلة و وثائق. و تحليلها بتجميع و عرض و إنتاجها. و ضابط صحتها مع تجميعها و بعده عمل التثليث و مذاكرة مع الأصحاب و تحقيق الأعضاء.

حاصل البحث (1) أن عملية تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول "أ" في مدرسة دار التقوى الدينية 2017-2018 سنة هي باستخدام كتاب رأس سيراه و قراءة العصرية و غناء بحور و الحائثة و لعبة كثعبان سلم و فعالية و أنشط. (2) و مانعات تعليمها أن التلاميذ من أكثر دوائر مختلفات بصفات متنوعات إما حسنة أو سيئة باتباع نهى الدينفلا يحبون أن يحفظوا دراستهم لا سيما اللغة العربية حتى جمود أربعة أشهر و ما فيها وسائل و نقصان كراسي لتلاميذ دفعاتها أن التعليم إن صنع بغناء و لعبة هم يحبون و كون اتصالات بين أستاذ و تلاميذ و الباحث في عون صناعة ترتيب التعليم.

فمن إجداد البحث يتنصح الباحث لقارئين و لجميع أبعضاء المدرسة بنصيحة إن شاء الله لتطوير تعليم اللغة العربية المؤثرة و المتبسطة. أعنى لمؤسسة فينبغي أن تدفع تامة بكون بيئة تعليم اللغة العربية و تكوين وسائل لدفع التعليم كمؤدب مستقيم له مزية، وسائل و خزائن و وسائط اللاتي تدافع تعليم اللغة العربية.

ABSTRAK

Muwaffaq, MuhammadFaqihuddin. 2018. *Pembelajaran bahasa Arab berbasis nyanyian dan permainan pada kelas 1 Madrasah Diniyah Darut Taqwa tahun 2017-2018*. Skripsi Fakultas Agama Islam Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Yudharta Pasuruan. Pembimbing: Prof. Dr. H. Saifullah MHI.

Kata kunci: Pembelajaran, Bahasa Arab, Bernyanyi, Bermain.

Untuk mencapai pembelajaran yang efektif dan efisien, maka dibutuhkan komponen-komponen yang saling berhubungan dan berpengaruh satu sama lain. Komponen-komponen tersebut diantaranya tujuan, metode, media, materi dan evaluasi pengajaran. Metode dan media pengajaran dipilih berdasarkan tujuan dan bentuk materi yang telah ditetapkan sebelumnya. Berangkat dari asumsi tersebut, maka peneliti berusaha meneliti pembelajaran bahasa Arab berbasis nyanyian dan permainan kelas 1 A Madrasah Diniyah Darut Taqwa tahun 2017-2018.

(1) Bagaimana implementasi pembelajaran bahasa Arab (2) Faktor pendukung dan penghambat, berbasis nyanyian dan permainan kelas 1 A Madrasah Diniyah Darut Taqwa tahun 2017-2018.

Berdasarkan rumusan masalah di atas, penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif metode studi kasus. Maka pengumpulan data menggunakan sumber data primer dan sekunder. Data primer diperoleh dari informan kunci yang mengetahui jelas dan rinci mengenai permasalahan yang diteliti. Sedangkan data sekunder bersumber dari catatan dan dokumen. Teknik pengumpulan data melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi. Teknik analisis data dilakukan reduksi data, penyajian data dan penarikan kesimpulan. Pengecekan keabsahan data dilakukan bersama pengumpulan data. Kemudian dilakukan *triangulasi*, diskusi teman sejawat dan *member chek*.

Hasil penelitian (1) Implementasi pembelajaran bahasa Arab berbasis nyanyian dan permainan pada kelas 1 A Madrasah Diniyah tahun 2017-2018, menggunakan kitab Ro'sun Sirah dan Qiro'atul 'Ashriyah dan nyanyian bahar dan modern dan permainan ular tangga dan yel-yel. (2) Hambatan pembelajaran, siswa berasal dari daerah berbeda memiliki sifat yang berbeda ada yang baik dan buruk ikut pantangan, menjadikan mereka tidak suka pelajaran, menghafal apalagi bahasa Arab hingga empat bulan terjadi stagnan dan tidak ada media dan kurang bangku kursi siswa. Faktor pendukung apabila pembelajaran dibuat bernyanyi dan bermain mereka lebih senang, dan adanya komunikatif antara guru dan siswa, dan peneliti membantu dalam menyiapkan prosedur pembelajaran.

Dari temuan penelitian ini, agar pembelajaran bahasa Arab yang efektif dan efisien. Saran bagi pihak lembaga hendaknya memberi dukungan penuh adanya lingkungan pembelajaran bahasa Arab dan menyediakan fasilitas yang mendukung pembelajaran seperti pembimbing yang inten dan berkualitas, sarana dan prasarana serta media yang dapat mendukung pembelajaran bahasa Arab.

ABSTRACT

Muwaffaq, Muhammad Faqihuddin. 2018. *Teaching Arabic Language with Song and Game in Class 1 Islamic School of Religious Darut Taqwa 2017-2018 periode*. Thesis Islamic Religion Faculty Arabic Education. Program. Yudharta Pasuruan University. Advisor: Prof. Dr. H Saifullah MHI.

Keyword: Teaching, Arabic, Song, Game.

To effective and efficient study, is required by instruction components wich interact and effect each other. The components are : target, method, media, element and evaluate instruction. Method and instruction media selected based on target wich have been established before. Based on the assumption, a researcher focus on *Arabic Teaching with Song and Game in Class 1 Islamic School Religious of Darut Taqwa 2017-2018 periode*.

(1) How to practice an Arabic Teaching. (2) That Element support and obstruct, with Song and Game in Class 1 Islamic School Religious of Darut Taqwa 2017-2018 periode.

The research problem, is a qualitative research. The collecting data use the primary and secondary data. The primary data got by the key informant or person who know clear and specific. Meanwhile the secondary data got by the notes, recordings and pictures. The technical of collecting data is trough the observation, interview, and documentation. The technical of analyse data is trough the reduction, presentation and conclution or verification data. After all the data collected then triangulation, discussion and membercheck.

The result of study are: (1) Practice an Arabic teaching with the book *Ro'sun Sirah&Qiro'atul 'Ashriyah*, song *Bahar*, modern, game snake ladder and yell-yell. (2) Element obstruct teaching with students are children from any regions and characters good or bad follow prohibition so dislike study, memorize besides Arabic in four month with stagnation and without media, short of chair student. Element support if the study with song and game make funand communicative between teacher and student, and support with researcher to prepare procedure teaching.

From the research finding, there are some suggestion can be estimated to improve of Arabic effectiently and effectively. The suggestionsare: forthe institution shall support fully the existence of study Arabic and providing facilitys support study like: quality and intencityof consellor, facilities and basic facilities also media support study Arabic.

استهلال

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَ
 مِمَّا يُوقَدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حُلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ * فَأَمَّا الزَّبَدُ
 فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ
 الْأَمْثَالَ.

(سورة الرعد : 17)

* أَحَبُّ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ * رواه
 الطبراني

إِذَا مَاتَ ابْنُ آدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ وَ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ
 وَ وُلْدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ. رواه مسلم

إهداء

إلى والدي

إلى مرشدي الكريم الشيخ محمد صالح بحر الدين الحاج و زوجته

إلى أساتيذي الذين أدين لهم بالكثير تقديرا و إجلالا

إلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة و
بقائها

إلى الذين يقومون بتعليمهم اللغة العربية أبناء الأمة

رسل حضارة أسهمت و تسهم فى خدمة الإنسان

الشكر و التقدير

الحمد لله و الشكر لله رب العزة . هو الأحد الذي لا حول و لا قوة إلا بنصره تعالى . إِيَّاكَ نعبد و إِيَّاكَ نستعين ، و بفضل الرحمة و التوفيق و الهداية و الإناية من الله كتبنا البحث المشترطة فى تختم منهج سارجانا تربية اللغة العربية .

و الصلاة و السلام على رسول الله محمد صلى الله عليه وسلم النبي آخر الزمان الذي ينور ظلمات الجاهلية بنور شفاعته لجميع العالم و الإنسان الذي قال لم يشكر الله من لم الناس. عسى الله أن يعطينا نصره بشفاعته أمين . و بعد ، أما ختم هذا البحث فالفضل من الله أكبر بمادة " تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول " فى مدرسة "دار التقوى" الدينية سنجون أكونج بورووساري باسوروان 2017 - 2018 سنة ."

فلذا نشكر لجميع من ينصرونّي شكرا حتى أختم هذا البحث : فضيلة الأم و الأب و جميع أسرتنا، على جميع مساعدتهم و دعائهم و دوافعهم. و فضيلة المكرّم الشيخ الحاج محمد صالح بحر الدين كلام و جميع آله ، شيخنا الذي يربي و يرشد روحنا فى جامعة يودارتا باسوروان. و فضيلة الأستاذ الدكتور سيف الله الماجستير الحكم الإسلام مدير جامعة يودارتا باسوروان. و فضيلة المعلم أسر الأنان، الماجستير عميد كلية الدين الإسلام بجامعة يودارتا باسوروان. و فضيلة المعلم نور رحمة الله، الماجستير سيكولوجي رئيس منهج التعليمي فى قسم تعليم اللغة العربية بجامعة يودارتا باسوروان. و فضيلة المعلم الأستاذ الدكتور سيف الله الماجستير الحكم الإسلام، المشرف الذي كان يشرف الباحث فى إتمام هذا البحث العلمي حتى تمام الكتابة بكل إخلاص و صبر و دقة، جزاكم الله أحسن الجزاء. و فضيلة جميع المحاضرين منهج التعليمي فى قسم تعليم اللغة العربية بجامعة يودارتا باسوروان. و فضيلة الأستاذ توفيق أتميم الماجستير التربية ، رئيس المدرسة دار التقوى الدينية. و محمد فريد المصطفى الأستاذ فى فصل الأول و جميع أساتيد فى مدرسة دار التقوى الدينية الذين يساعدون فى إتمام كتابة هذا البحث العلمي. و جميع أصدقائي خصوصا فى قسم تعليم

اللغة العربية سنة 2014 الذين كانوا يطلبون بحث العلوم النافعة بكل جهد وإخلاص. و جميع الطلبة في الفصل الأول الإبتدائي في مدرسة دار التقوى الدينية. و جميع منينصروني الذي لا يسميهم واحدا فواحدا ، شكرا كثيرا . عسى الله أن يجزأكم بغير حساب.

و يرجو الباحث عسى الله أن يقابل أعمالهم قبولا حسنا ويجزي لهم جزاء كثيرا وثوابا موفورا.

ويكون الباحث إنسانا من محل الخطء والنسيان، فلا بد أن يوجد في هذا البحث العلمي الأخطاء من حيث الكتابة والفكرة والبيان، فالمرجو من القرآء بحر السماحة والعفو، ولعل هذا البحث العلمي نافع لنا الآن ومستقبل الزمان.

سينجون أكونج، 11 يناير 2018
الباحث

محمد فقيه الدين موفق
رقم القيد: 210486020002

محتويات البحث

أ.....	غلاف
ب.....	الشعار
ج.....	صفحة الموضوع
د.....	موافق المشرف
Error! Bookmark not defined.	تقرير لجنة المناقشة
Error! Bookmark not defined.	إقرار الطالب
ز.....	مستخلص البحث
ط.....	ABSTRAK
ي.....	ABSTRACT
ك.....	استهلال
ل.....	إهداء
م.....	الشكر و التقدير
س.....	محتويات البحث
ق.....	قائمة الملاحق

الباب الأول المقدمة

1.....	أ. خلفية البحث
7.....	ب. أسئلة البحث
8.....	ج. غاية البحث
9.....	د. فوائد البحث
.....	1. للمؤسسة
.....	9
9.....	2. للأساتيد أو المؤدبين للغة العربية
9.....	3. للباحث
.....	4. لتطوير العلوم
.....	10
11.....	ه. حدود البحث
12.....	و. مصطلحات البحث
13.....	ز. الدراسة السابقة

الباب الثاني الإطار النظري

- أ. تعريف تعليم اللغة العربية..... 18
 ب. الغاية و الأهمية من تعليم اللغة العربية..... 20
 ج. طبقات فى تعليم اللغة العربية.....
 23
 د. مهارة القراءة..... 26
 هـ. أساس اللعبة و الغناء.....
 31

الباب الثالث منهجية البحث

- أ. المدخل و منهج البحث..... 35
 ب. مشاركة الباحث..... 39
 ج. محل البحث..... 39
 د. مصادر البيانات..... 40
 1. المتحدث..... 41
 2. الحدث أو النشاط..... 41
 3. وثائق و أراشيف..... 42
 هـ. إجراء جمع البيانات..... 42
 1. المراقبة..... 43
 2. المقابلة..... 43
 3. الوثائق..... 44
 و. تحليل البيانات..... 44
 1. تجميع البيانات.....
 44
 2. عرض البيانات.....
 45
 3. إنتاج البيانات..... 45
 ز. ضابط صحة مكتشفات..... 46
 1. تطويلات مشاركة البحث..... 46
 2. مراقبة عميقة..... 46
 3. التثليث..... 46

- ح. مراحل البحث 47
1. مرحلة استعدادية 47
2. مرحلة فعالية 47
3. مرحلة كتابة المذكرات 48

الباب الرابع

عرض البيانات وإعداد البحث

1. عملية تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول في مدرسة "دار التقوى" الدينية سنجون أكونج بورووساري باسوروان 49
2. دوافع و موانع تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول في مدرسة "دار التقوى" الدينية سنجون أكونج بورووساري باسوروان 53

الباب الخامس المناقشة

1. عملية تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول فى مدرسة "دار التقوى" الدينية سنجون أكونج بورووساري باسوروان.....58
2. دوافع و موانع تعليم اللغة العربية على أساس الغناء و اللعبة لطلاب الفصل الأول فى مدرسة "دار التقوى" الدينية سنجون أكونج بورووساري باسوروان.....60

الباب السادس نتائج البحث و الإختتام

- أ. الخلاصة.....62
- ب. التعليقات و الإقتراحات.....63
- قائمة المراجع.....64
- الملاحق.....68

قائمة الملاحق

- ملحق 1: حكمة لأساتيد مدرسة 68
- ملحق 2: جملة تلاميذ مدرسة 69
- ملحق 3: ملامح مدرسة 70
- ملحق 4: منهج مدرسة 71
- ملحق 5: نظام و وقت و خريطة مدرسة 74
.....
- ملحق 6: جداول تعليم 77
- ملحق 7: رقم توظيف أساتيد 80
- ملحق 8: أسماء تلاميذ 85
- ملحق 9: و جميع أساتيد 86
- ملحق 10: و جميع تلاميذ 87
- ملحق 11: عملية تعليم 88
- ملحق 12: كتاب التعليم (قراءة العصرية و رأس سيراه) 89
.....
- ملحق 13: استمارة إشراف البحث 90
- ملحق 14: طلب إذن البحث 91
- ملحق 15: ملاحظات و مقابلات 92

ر

101

..... سيرة حياة

ملحق
:16

